

**MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION**  
**„1 DECEMBRIE 1918” UNIVERSITY OF ALBA IULIA**  
**FACULTY OF HISTORY AND PHILOLOGY**  
**DEPARTMENT OF PHILOLOGY**

# **DOCTORAL THESIS**

**- Summary -**

**SCIENTIFIC COORDINATOR:**

**PROFESSOR PhD CONSTANTIN CUBLEȘAN**

**PhD STUDENT:**

**SILVIU CONSTANTIN MIHĂILĂ**

**ALBA IULIA**

**2013**

**MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION**  
**„1 DECEMBRIE 1918” UNIVERSITY OF ALBA IULIA**  
**FACULTY OF HISTORY AND PHILOLOGY**  
**DEPARTMENT OF PHILOLOGY**

**ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA OR ON “TAMING”  
LITERATURE. FROM THE PAIDETIC MASTER TO  
THE KAIROTIC HUMAN**

**- Summary -**

**SCIENTIFIC COORDINATOR:**

**PROFESSOR PhD CONSTANTIN CUBLEȘAN**

**PhD STUDENT:**

**SILVIU CONSTANTIN MIHĂILĂ**

**ALBA IULIA**

**2013**

## CONTENTS

<b>I. INTRODUCTION: ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA OR ON “TAMING” LITERATURE.....</b>	<b>6</b>
<b>II. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA’S LIFE. UNDER THE SIGN OF THE CHOSEN DESTINY.....</b>	<b>17</b>
<b>III. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA, EXEGETE OF EMINESCU.....</b>	<b>32</b>
3.1. Eminescu under the horizon of his own exegetic texts: an exercise in hermeneutics.....	32
3.1.1. “The risks” of (Eminescu’s) biography: from verisimilitude to fiction. Interpretative limits and deconstructions.....	32
3.1.2. Identitary biographical references – the city of Blaj in Eminescu’s conscience.....	43
3.2. Eminescu under the horizon of German Romanticism.....	48
3.2.1. The reflection in German Romanticism or the “fascination with comparativism” .....	48
3.2.2. Eminescu and Novalis or the <i>blue flower</i> ’s “trial”.....	59
3.3. Eminescu under the Christian horizon: from the thanatic demiurge to the emperor of life.....	66
3.4. Mihai Eminescu to “another” type of reading. “Beyond” Romanticism.....	79
3.4.1. Towards a poetics of cultural models: from Mihai Eminescu to Tudor Vianu...79	
3.4.2. Mihai Eminescu or on the “necessary intermediary”. Converging comparativist perspectives.....	84
3.4.3. <i>Cezara</i> . A “failed” erotic project.....	88
3.4.3.1. Preliminaries to Eminescu’s erotic writings: between the biographical “mythisation” and performance.....	88
3.4.3.2. From the courtly to mystical, “prohibited” love. Comparative affiliations.....	91
3.4.3.3. The binomial issue of “interiority and exteriority”. “Euthanasius’ island as passing threshold. The re-making of “the primordial couple” and the “cosmic unit” integration.....	95

3.4.3.4. <i>Cezara</i> or about the “incantations” of alterity.....	101
IV. ION CREANGĂ AND THE ALLEGORY “MASKS”. “BEYOND” THE STORY....	103
V. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA, WRITER OF MEMOIRS.....	114
5.1. “Travelling” as archetypal form of knowledge .....	114
5.2. The “archipelago” of becoming: under the sign of illumination.....	116
VI. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA, RENAISSANCE AND PAIDETIC SPIRIT....	127
6.1. “Obsession with classicism” or about the positioning within <i>self-knowledge</i> and <i>value</i> .....	127
6.2. The interdisciplinary vocation.....	145
VII. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA IN SIGHT OF THE ROMANIAN DIPLOMACY. THE ROMANIAN-ITALIAN RELATIONS IN A EUROPEAN CONTEXT.....	161
VIII. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA, IN THE “LABYRINTH” OF PARATEXTS. “THE MARTYRDOM OF SEEING” .....	166
IX. ZOE DUMITRESCU-BUȘULENGA, PUBLISHING ACTIVITY.....	190
X. MOTHER BENEDICT OR ON “THE KAIROTIC HUMAN” .....	216
XI. CONCLUSIONS: FROM THE PAIDETIC MASTER TO THE KAIROTIC HUMAN .....	224
XII. ANNEXES.....	229
12.1. Zoe Dumitrescu-Bușulenga, polymath. The event calendar of the activities developed as head of Accademia di Romania in Roma.....	229
12.2. Dialogues on – Mother Benedict.....	239
12.3. Interview with Zoe Dumitrescu-Bușulenga – Mother Benedict.....	282
12.4. Correspondence between Zoe Dumitrescu-Bușulenga and Silviu Mihăilă.....	289

12.4.1. Zoe Dumitrescu-Buşulenga or on “my inner religious light” .....	289
12.4.2. „Premise” for a critical edition.....	293
12.4.3. Letters.....	294
12.4.4. Final notes.....	304
12.5. Zoe Dumitrescu-Buşulenga in the addressee’s archive.....	307
12.5.1. Interview with Zoe Dumitrescu-Buşulenga – Mother Benedict.....	307
12.5.2. Letters sent by Zoe Dumitrescu-Buşulenga to Silviu Mihăilă.....	321
<b>XIII. BIBLIOGRAPHY.....</b>	<b>348</b>

**Key words:** Zoe Dumitrescu-Bușulenga, contaminated culture, contaminating culture, Mihai Eminescu, eminescology, canonical authors, biography, fiction, verisimilitude, German Romanticism, mirroring, comparative studies, religious literature, interdisciplinarity, music, sculpture, painting, dialogue of the arts, Ion Creangă, Ștefan Luchian, Brontë sisters, poststructuralism, deconstructivism, the undecidable, allegory, modernism, postmodernism, crisis of the Romantic canon, “necessary intermediary”, “objective correlative”, cultural model, humanism, renaissance, literary currents, “punctum”, “humanist periplus”, paideic spirit, classicism, Accademia di Romania in Roma, diplomatic contexts, paratext(s), journalism, inter-war period, socialist ideology, socialist realism, communism, kairotic human, monachism, Mother Benedict.

The thesis of the doctoral study entitled “**Zoe Dumitrescu-Bușulenga or On “Taming” Literature. From The Paidetic Master to the Kairotic Human**” aims at the (re-)emplacement within the specialty horizon of the Romanian literary criticism of one of the most important cultural figures of the last century, Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Why a study about Zoe Dumitrescu-Bușulenga and not about some other personality in Romanian culture? The **argument** we start from is that, throughout the years, Zoe Dumitrescu-Bușulenga was the “target” of several lacunose value judgements in the literary criticism; thus, we consider a monographic study of her works and biography to be of utmost priority, our **intention** being that of examining her oeuvre both from the perspective of the history of literary ideas and of the proposed hermeneutic models.

On the one hand, Zoe Dumitrescu-Bușulenga is generally ”labelled” as a ”classical philology”-oriented author i.e. specialist in ancient oriental literature and in the Greek and Latin culture of antiquity. Nevertheless, beyond the passionate and thoroughly criticism (for that time) revealed by her studies on the polyhedral development process of the Romanian cultural phenomenon “puer senex”<sup>1</sup> defined and related to the universal context, Zoe Dumitrescu-Bușulenga’s intellectual background reveals a complex personality: the scholar was given an effervescent reception in her days, being a catalyst presence on the daily “scene” of literary life and not only<sup>2</sup>. The attention she received was also a result of the humanist, renaissance training of the professor of comparative literature, fact which made it

---

<sup>1</sup> Zoe Dumitrescu-Bușulenga, *Itinerarii prin cultură*, București, Editura Eminescu, 1982, p. 382.

<sup>2</sup> See Alex Ștefănescu, *Istoria literaturii române contemporane (1941-2000)*, București, Editura Mașina de Scris, 2005, pp. 728-732.

possible for her to get closer to the “canonical” works and writers of Romanian and world literature. A paidetic, comparativist spirit, in sound command of the art of rhetoric and occupying important leading positions at home and abroad, Zoe Dumitrescu-Buşulenga continues the critical preoccupations of her mentors. It is no accident that she embraces the theme-oriented criticism and biographism promoted by George Călinescu, but also the preference for comparative criticism and interdisciplinary studies of her great model: Tudor Vianu. At the same time, as Zaharia Sângeorzan<sup>3</sup> states, the author we studied “challenges” the canonical writers, the highest ranking in Romanian literature, but also certain exciting topics which were both very fashionable at the time and equally “delicate”, in that they are regarded – in broad lines, if not necessarily in detail – at least as less fertile in what concerns the novel theses they advocate. With all these, “Her monographic studies (about Creangă and Eminescu, o.n., S.M.) does not reiterate Călinescu’s conclusions...”<sup>4</sup>, are not merely “docile” re-takes on the exegetic ideas formulated by her predecessors, but evidence for the outline of an encyclopedical individuality and profesional critical intuition.

On the other hand, the philological career embraced by Zoe Dumitrescu-Buşulenga follows a path that is at least peculiar, if not emblematic, for the course of Romanian culture and literature in the 20<sup>th</sup> century. Therefore, we believe we are witnesses to the life of a *literary personality* placed at a crossroads: 1963 marks her debut with the monograph dedicated to Ion Creangă (although in 1959 she co-authors, with Savin Bratu, the study “*Contemporanul*” *și vremea lui*), and 2006 is the year she passed away. In other words, Zoe Dumitrescu-Buşulenga wrote and published in a period “unfavourable” to Romanian culture: the proletkultist period (1948-1964) and that of nationalist socialism after 1971, including, of course, a brief period of liberalisation and opening (1964-1971). And yet, her works remained free from objective assimilation, maintaining the highest level of professional skill, most critics ascribed to the author the socialist ideas of her criticism published in contemporary journals, unrighteously invalidating the probity of her scientific demarche.

**The choice of subject** was governed by two essential personal motivations: the interest for Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s fields of (interdisciplinary) research – “perused” and “canonical” in the Romanian culture and even worldwide, on which a lot has been written but which remain, nevertheless, pertinent and stimulating: Eminescu studies (eminescology), the period of the great classics, ancient Greek literature, the renaissance,

---

<sup>3</sup> See Zaharia Sângeorzan, *Anotimpurile criticii*, București, Editura Cartea Românească, 1983, p. 138: “Her studies’ endeavour will be that of convincing us about the author’s power of synthesis, about her audacity to criticise, without any kind of complex, topics considered critically depleted”.

<sup>4</sup> *Ibidem*.

humanism, romanticism, music, the arts, the memoir, parenetic literature, the religious dimension of literature a.s.o. and, in equal measure, the subjective-affective desire to write about a personality in Romanian culture at the end of the last century whom I felt attached to and who left a profound imprint on me, both intellectually and spiritually, during the approximately two years of our correspondence (2004-2006).

**The innovative character** of our research consists in the fact that such a monographic study is absent from the restitutive “scene” of our literary criticism. Besides the articles and reviews (numerous and not at all negligible) that have been published in periodicals, we do not have an overview of Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s entire work. Moreover, we remark the austere bio-bibliographical presentation of the author in the Romanian literary histories and dictionaries, and the regrettable absence of at least a synthetic, if not exhaustive, reception that would capture the major coordinates of her work<sup>5</sup>. Hence, we consider that a monographic study seen as first attempt applied to Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s writings is necessary with a view to creating a new portrait, full of life, about her multiple cultural and academic concerns promoted in the 20th (and the first years of the 21st) century. Both *the choice of subject* and *the innovative character* explain **the topicality of research**.

**The originality of our thesis** consists in the application of a modern reading scheme over Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s criticism and of certain comparativist research methods and reception directions of the literary text which can be inscribed within a broad research area that combines biography and the history of ideas with the history of mentalities, the history of art with the history of images a.s.o., all of which being subsumed, naturally, to an even larger ideological, political, historical and cultural context reflected in fields complementary to literature: philosophy, music, sculpture, painting, psychoanalysis, politics, architecture, religion, linguistics, pragmatics, semiotics (see chapters III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X). As a result, the present study is distinguished in the field of highly specialised research through at least four methodological and discursive novelties, applied to Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s writings: 1. a “concept-oriented” study of the author, rather than an “author-oriented” one<sup>6</sup>. As an exegetic method, with Zoe Dumitrescu-Buşulenga, *comparativism* has the French meaning, attributed to it by the “*discipline de couronnement*”

---

<sup>5</sup> For example, in *Istoria critică a literaturii române: 5 secole de literatură*, Piteşti, Editura Paralela 45, 2008, Nicolae Manolescu does not dedicate her at least one distinct entry (she is merely mentioned, collaterally, in connection with other writers or secondary subjects explored).

<sup>6</sup> For a critical opinion on the interpretative dialectics regarding the author-oriented and concept-oriented studies on Eminescu, see Ioana Bot’s literary theory developed in subchapter 3.2.1., *The reflection in German Romanticism or the “fascination with comparativism”*, of the present research.



(*crowning discipline*). That is precisely why we believe that the study undertaken in *Eminescu și romantismul german* (Engl.: *Eminescu and the German Romanticism*) is founded upon orienting the research toward the *concept* – therefore, the work of the eminescologist is a *concept-oriented* one (see subchapter 3.2. *Eminescu under the horizon of German Romanticism*). In subchapter 3.4.2. *Mihai Eminescu or on the “necessary intermediary”*. *Converging comparativist perspectives*, we applied the concept of the “**necessary intermediary**”, after Aristotle; in chapter IV, *Ion Creangă and the allegory “masks”*. “*Beyond*” *the story*, we applied the concept of “**allegory**”, after Paul de Man and Antoine Compagnon and in chapter V, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, writer of memoirs*, of the “**punctum**”, after R. Barthes; 2. by using the deconstructivist phenomenon in the studies dedicated to Eminescu and Creangă. We attempted, as a result, at modernising Zoe Dumitrescu-Bușulenga’s critical discourse which draws her closer to the paradigm of (post)modern philosophy, updating her critical ideas, and which thus incorporate, at a deeper level, the “germs” of a revigorating, decyphering language and a (forever) novel critical code for literary interpretation. In subchapter 3.4.3. *Cezara. A “failed” erotic project*, we pursue to find out to what extent the concept of *indecidable*, theorized by J. Derrida on the background of the love story between monk Ieronim and countess Cezara Bianchi from the romantic short story *Cezara*, might be applied – as it is illustrated by Ioana Bot in her writings about Eminescu<sup>7</sup>, and taking into consideration Zoe Dumitrescu-Bușulenga’s critical assertions from the preface to Eminescu’s book, *Proză*<sup>8</sup>. **Chapter IV**, *Ion Creangă and the allegory “masks”*. “*Beyond*” *the story*, postulates a possible superposition between Zoe Dumitrescu-Bușulenga’s critical ideas upon the need “to rediscover” / ”reread” Ion Creangă’s works and other nowadays famous studies belonging to important literary theoreticians and critics of the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries. Is there any chance to tell something new about Creangă’s prose? In this direction, we verified if Zoe Dumitrescu-Bușulenga’s hypotheses might find their solution in Gilbert Durand’s, J. Hillis Miller’s and Eugen Simion’s theses (on the **multiple meanings** of a literary text), in Antoine Compagnon’s and Paul de Man’s ideas (about the concept of **allegory**), in Jacques Derrida’s thesis (on **deconstruction**), in Roland Barthes’ ideas (on “**blind and dumb criticism**”), and in Ioana Bot’s criticism on action segmentation, calling for concepts such as *the indicible* and *allegory*; 3. by presenting certain lesser known or explored sequences of cultural and diplomatic history of Zoe

<sup>7</sup> See Ioana Bot, *Eminescu explicat fratelui meu*, București, Editura Art, 2012.

<sup>8</sup> See Mihai Eminescu, *Proză*. Prefață și note de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Text stabilit de Eugen Simion și Flora Șuteu. Ediția a II-a, București, Editura Albatros, 1976.

Dumitrescu-Bușulenga's position as chair of *Accademia di Romania in Roma* (see chapter VII, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga in sight of the Romanian diplomacy. The Romanian-Italian relations in a European context* and annex 12.1. *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, polymath. The event calendar of the activities developed as head of Accademia di Romania in Roma*) and 4. drawing a profoundly religious portrait of Zoe Dumitrescu-Bușulenga which (undoubtedly unique in the history of Romanian literary criticism) reveals the monastic side of the cultural figure who became, in time, Mother Benedict (see chapter X).

The **scientific character** of the thesis is given by the varied and extended bibliography on the subject, which includes: literary histories, anthologies, dictionaries, collective volumes, exegeses, critical editions and studies, "escort texts", articles published in periodicals, archives (files) of the MAE (Romanian Ministry of External Affairs), archived materials (files, notes) from the "Popovici-Petrescu" book fund of the "Octavian Goga" country library in Cluj-Napoca, doctoral thesis, personal correspondence, electronic addresses (sitology). Of principal importance were the renaissance and humanist phenomenon and the interdisciplinary vocation throughout Zoe Dumitrescu-Bușulenga's writings, benefiting from a consistent body of specialised bibliography in Italian, which I could employ during my international mobility at the "La Sapienza" university of Rome, under the supervision of Professor Luisa Valmarin, between March – June 2012 and February – May 2013.

Concerning the **structure and organisation** of this thesis, it is divided into **9 chapters** (including the corresponding subchapters), an **argumentation** and **conclusions**. These are completed by an **appendix** and the **final bibliography**. In all, the study includes 13 chapters.

**Chapter II**, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga's life. Under the sign of the chosen destiny*, provides a synthesis of Zoe Dumitrescu-Bușulenga's biographic coordinates, with special insistence on her intellectual and professional path, but also on her childhood years and her religious side – the latter being manifest mostly during her late years, when she draws closer to monastic life.

**Chapter III**, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, exegete of Eminescu*, undoubtedly occupies the largest part of the present study. This is an ample, complex and diverse chapter, due to the density of the works by Eminescu that we had investigated and of the methodological effort, the reading schemes and proposed hermeneutic methods, because we deemed it necessary to analyse the author's exegesis of Eminescu with a view to providing a useful instrument for the history of our literary ideas, but also out of the desire to highlight the novelty of these works at the respective moment and, at the same time, to reveal their scientific benefit for the

depths of Eminescu's "cosmos", forever debated and confronted. Zoe Dumitrescu-Bușulenga's works on Eminescu's writings revolve about three central pillars that draw up the edifice that frames Eminescu's creativity. Thus, Eminescu is analysed according to three successive references, anchored to various types of esthetical values, literary motifs and themes: *national* (for example, the poet's biography stands under the "bounteous" token of a creative spirit, prophetically destined to the "chosen" ones), *universal* (comparatively mirroring Eminescu's writings in the German Romanticism) and last, but not least, *Christian* (in Zoe Dumitrescu-Bușulenga's opinion, Eminescu is a Christian / religious poet although he is initially "perused" through two reductionistic "filters" as well: the philosophical vision promoted by the German Romantic trend and the communist ideology devoted to atheism).

Subchapters 3.4.1. *Towards a poetics of cultural models: from Mihai Eminescu to Tudor Vianu* and 3.4.2. *Mihai Eminescu or on the "necessary intermediary"*. *Converging comparativist perspectives* propose interdisciplinary critical and hermeneutic discussions – starting from Tudor Vianu and Aristotle, and culminating with the related critical ideas expressed by an important poetician of the last century and, implicitly, a brilliant scholar of Eminescu, Ioana Em. Petrescu – on the question of the privileged position of the national poet in the hierarchy of Romanian literature and on his status as a literary "model" of great influence for the "becoming" of our literature in the post-Eminescu period.

**Chapter V**, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, writer of memoirs*, intends to map the humanistic path, the journeys taken by the researched author in the European cultural space during her lifetime. The journey represents a mode of knowledge for Zoe Dumitrescu-Bușulenga, having a formative and expiatory role. We interpreted the multifarious significances of these fundamental existential journeys relative to the concept of *punctum*, as theorised by R. Barthes.

**Chapter VI**, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, renaissance and paidetic spirit*, intends to be a "critique of criticism" applied to the volumes that have interdisciplinary themes – *Sophocles and the human condition; Renaissance, humanism and the dialogue of the arts; Eminescu and music; Music and literature; Ștefan Luchian; The Brontë sisters* – along which we focused on both the configuration of ancient Greece, perceived, semantically, as an ontological universe in which man lives in a mythical, a-temporal and a-historical time, being guided at once by the laws of the gods and the categorical imperatives, and on the relationship of literature with music and the arts, anchored in a national and universal context which articulates, in principle, the bipolarity man-universe or individual-the cosmos – as this

interdependence is illustrated in ancient Greece, the Renaissance, Humanism, the Victorian Age (with the Brontë sisters), a.s.o.

**Chapter VII**, *Zoe Dumitrescu-Buşulenga in sight of the Romanian diplomacy. The Romanian-Italian relations in a European context*, retraces Zoe Dumitrescu-Buşulenga's diplomatic course between 1991-1997, a period during which she held an important leading position as chair of the prestigious institution in the capital of Italy: *Accademia di Romania in Roma*. Completing this chapter, unique to date on the restitutive scene of Romanian literary ideas, was made possible by researching the archives of the Ministry of External Affairs (internal memos, correspondence, files, etc.), but also thanks to a trans-national mobility, part of the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> year of doctoral studies at the "La Sapienza" university in Rome, Italy, under the supervision of university professor Luisa Valmarin.

**Chapter VIII**, *Zoe Dumitrescu-Buşulenga, in the "labyrinth" of paratexts. "The martyrdom of seeing"*, intends to map the major critical "routes" undertaken by Zoe Dumitrescu-Buşulenga in her quality of preface-writer, curator, publisher, translator et. al. As author of a number of "escort" texts, the paratexts we consulted entitled us to believe that Zoe Dumitrescu-Buşulenga re-traces the main lines of the history of Romanian and world literature diminutively, on a small scale, but in a way worth pursuing not only for clarifying and properly understanding her literary and academic preoccupations, but also for a better understanding of the evolution of the Romanian and universal cultural phenomenon.

**Chapter IX**, *Zoe Dumitrescu-Buşulenga, publishing activity*, aims to inventory the journalistic activity of the researcher (over 150 articles were consulted) and also to decipher some common critical / exegetic lineage that can be reconstituted from the press of those days and which truly represented a "semantic pool" for subsequently writing her studies. It is at the same time a "delicate" chapter, because we were faced with the issue of some articles that were written in the spirit of communist ideology, which explains many of the "allegations" and also "the laurels" with which she was encountered throughout her life.

**Chapter X**, *Mother Benedict or on "the kairotic human"*, focuses on the presentation and interpretation of Zoe Dumitrescu-Buşulenga's religious side, who would choose to become a nun at the age of 85. Leaving the world of letters, Zoe Dumitrescu-Buşulenga enters another realm, a sacred one, which runs on other existential coordinates and which stresses on the rhythms of a life spent under the auspices of humility, prayer and self-denial,

which allowed us to make the association with the *kairotic human*<sup>9</sup>: “the man of the right choice” or “the complete man”.

**Chapter XI** contains the *conclusions* of our research and is followed by a series of 5 *annexes* consisting of: 1. The restoration of the event calendar developed at *Accademia di Romania in Roma* under Zoe Dumitrescu-Buşulenga’s directorship; 2. Dialogues with contemporary cultural figures about Zoe Dumitrescu-Buşulenga 3. Interview Zoe Dumitrescu-Buşulenga – Silviu Mihăilă 4. Correspondence between Zoe Dumitrescu-Buşulenga and Silviu Mihăilă (“premise” for a possible critical edition) and 5. Zoe Dumitrescu-Buşulenga in the personal archive of the addressee (we reproduce in the form of photocopies, the interview and the letters sent by Zoe Dumitrescu-Buşulenga to Silviu Mihăilă). The present study ends, naturally, with *bibliographical references*.

---

<sup>9</sup> We made this connection starting from the (slightly shaded) meaning that Aristotel, Dimitrie Cantemir, Baltasar Gracián, and Constantin Noica gave to the concept of *kairos* – with its values, i.e. *kairotic individual / human*, respectively *kairotic time*.

## SELECTIVE BIBLIOGRAPHY

### A. AUTHOR'S WORKS

- IN VOLUMES:

1. BENEDICTA, Maica (Acad. Zoe Dumitrescu-Buşulenga), *Caietul de la Văratec (Convorbiri și cuvinte de folos)*. Ediție îngrijită de Fabian Anton, București, Editura Lumea Credenței, 2007.
2. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Alte „pagini engleze”*, București, Editura Universal Dalsi, 2001.
3. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Contemporanii mei: portrete*. Ediție alcătuită și îngrijită de Elena Docsănescu, București, Editura Niculescu, 2008.
4. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, BRATU, Savin, *Contemporanul și vremea lui*, București, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, 1959.
4. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cultură și credință*, Suceava, Editura Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, 2005.
5. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu – cultură și creație*, București, Editura Eminescu, 1976.
6. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, SAVA, Iosif, *Eminescu și muzica*, București, Editura Muzicală, 1999.
7. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu și romantismul german*. Ediție definitivă, București, Editura Universal Dalsi, 1999.
8. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu. Viața*, vol. I. Ediție îngrijită de Dumitru Irima. Cuvânt înainte de Dan Hăulică. Viziune grafică de Mircea Dumitrescu, Mănăstirea Putna, Editura Ieromonah Nicodim, 2009.
9. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu. Viață. Operă. Cultură*, București, Editura Eminescu, 1989.
10. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Ion Creangă*. Ediție revăzută și adăugită, București, Editura Elion, 2000.
11. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Itinerar cultural european*, București, Editura Garamond, 2001.

12. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Itinerarii prin cultură*, București, Editura Eminescu, 1982.
13. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Locuri de epifanie: de la Putna la Văratec. Mărturisiri testamentare*, București, RCR Editorial, 2008.
14. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Mihai Eminescu*, București, Editura Tineretului, 1964.
15. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Mihai Eminescu. Creație și cultură*. Ediție revăzută și adăugită, București, Editura Doina, 2000.
16. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Mihai Eminescu. Creație și cultură*. Ediție îngrijită de Dumitru și Cristina Irimia. Cuvânt înainte de Dan Hăulică. Viziune grafică de Mircia Dumitrescu, Mănăstirea Putna, Editura Nicodim Caligraful, 2012.
17. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, SAVA, Iosif, *Muzica și literatura*, vol. I, București, Editura Cartea Românească, 1986.
18. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, SAVA, Iosif, *Muzica și literatura*, vol. II, București, Editura Cartea Românească, 1987.
19. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Opera încoronată*. Florilegiu de Artur Silvestri, București, Editura Carpathia Press, 2005.
20. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Periplu umanistic*. Ediție retipărită, Alba Iulia, Editura Reîntregirea, 2005.
21. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Portrete*, București, Editura Elion, 2002.
22. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Renașterea. Umanismul și destinul artelor*. Ediție integral revizuită și adăugită, București, Editura Univers, 1975.
23. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Sofocle și condiția umană*, București, Editura Albatros, 1974.
24. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Surorile Brontë*, București, Editura Tineretului, 1967.
25. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Ștefan Luchian*, București, Editura Arta Grafică, 1993.
26. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Valori și echivalențe umanistice (excurs critic și comparatist)*, București, Editura Eminescu, 1973.

• **IN JOURNALS:**

1. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *A great romantic: Mihai Eminescu*, în revista „Romanian Review”, XXX<sup>th</sup> year, n<sup>o</sup>. 1, 1976.
2. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, „*Adevărul e că nu m-am simțit în niciun fel stăpână pe realizările mele...*”. Interviu de Tania Radu în revista „Flacăra”, 32, nr. 3, 21 ianuarie, 1983.
3. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Al lumii lui și al lumii întregi*, în revista „Luceafărul”, 20, nr. 48, 26 noiembrie, 1977.
4. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Al nostru și al lumii*, în revista „Scânteia”, L, nr. 11884, 5 noiembrie, 1980.
5. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Alecsandri și valorile prozei românești*, în revista „Contemporanul”, nr. 30, 1971.
6. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Alecu Russo – O operă izvorâtă din adâncul iubirii a pământului țării*, în revista „Scânteia”, nr. 8006, 16 martie, 1969.
7. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Alexandru Balaci*, în revista „Luceafărul”, nr. 27, 1966.
8. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Alexandru Philippide: Scriitorul și arta lui*, în revista „Scânteia”, nr. 7948, 17 ianuarie, 1969.
9. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Amintiri dacice și semnificația lor în opera lui Mihail Sadoveanu*, în revista „România literară”, XI, nr. 43, 26 octombrie, 1978.
10. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Angajare totală în destinul poporului*, în revista „România literară”, VIII, nr. 3, 16 ianuarie, 1975.
11. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Anotimpul cărților*, în revista „Scânteia”, 47, nr. 10922, 1 octombrie 1977.
12. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Anton Dumitriu, „Alétheia”*, în „Revista de Teorie și Istorie Literară”, XXXII, nr. 2, aprilie-iunie, 1984.
13. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Arghezi. Coordonatele poeziei*, în revista „România literară”, XIII, nr. 21, 22 mai, 1980.
14. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Aspects contradictoires du pétrarquisme européen*, în revista „Synthesis”, volumul 3, 1976.
15. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, „*Aveam o grădină splendidă în spatele casei. Acolo am trăit până la 29 de ani*”. Interviu de Teodora Stanciu în revista „România literară”, XXXIX, nr. 34, 31 august, 2007.



16. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Barocul în proza lui Arghezi*, în revista „România literară”, XXI, nr. 26, 23 iunie, 1988.
17. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Către sintezele necesare*, în revista „România literară”, XI, nr. 33, 17 august, 1978.
18. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cercetarea eminesciană*, în revista „România literară”, nr. 12, 22 martie, 1973.
19. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cercetarea literară și progresul culturii în R. S. România*, în „Revista de Istorie și Teorie Literară”, 28, nr. 4, 1979.
20. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cervantes, sinteză spaniolă și europeană*, în revista „Secolul 20”, nr. 4, 1966.
21. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Chaucer*, în revista „Secolul 20”, nr. 7 (162), 1974.
22. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Clasic-Modern: o antinomie?*, în revista „România literară”, nr. 7069, 12 august, 1966.
23. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Climatul valorii*, în revista „Scânteia”, L, nr. 11831, 4 septembrie, 1980.
24. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Complicatul, aproape inextricabilul sud-est...*, în „Revista de Istorie și Teorie Literară”, XXXV, nr. 3-4, iulie-decembrie, 1987.
25. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Condiția scriitorului tânăr. Îndârjita disciplină a muncii*, în revista „Scânteia”, XLVII, nr. 10911, 18 septembrie, 1977.
26. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Creație și cunoaștere*, în revista „România literară”, nr. 24, 15 iunie 1989.
27. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Creșterea culturii române între 1859 și 1866*, în revista „România literară”, VI, nr. 22, 31 mai, 1973.
28. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Critica literară – expresie a culturii, a eticii profesionale*, în revista „Scânteia”, LII, nr. 12504, 5 noiembrie, 1982.
29. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Critica și importanța ei socială*, în revista „Era socialistă”, nr. 2, ianuarie, 1976.
30. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cultura românească și specificitatea ei*, în revista „România literară”, XII, nr. 34, 23 august, 1979.
31. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cultura românească și spiritul european*, în revista „Secolul 20”, nr. 10 (225), 1979.
32. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Cultură – comunicare*, în revista „România literară”, 10, nr. 27, 7 iulie, 1977.

33. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Culturi naționale – cultură universală*, în „Revista de Istorie și Teorie Literară”, 30, nr. 4, 1981.
34. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Despărțirea de Al. Rosetti*, în revista „România literară”, XXIII, nr. 10, 8 martie, 1990.
35. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Despre anii copilăriei*. Interviu de Teodora Stanciu, în revista „România literară”, XL, nr. 37, 19 septembrie, 2008.
36. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Destăinuiri: „Acesta era omul, de o nesfârșită delicatețe sufletească...”*, în revista „Manuscriptum”, IV, 11, nr. 2, 1973.
37. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Dinicu Golescu, ctitor de ansamblu muzical*, în revista „Argeș”, 23, nr. 11, noiembrie 1988.
38. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Dinicu Golescu, ctitor de ansamblu muzical*, în revista „Argeș”, 23, nr. 12, decembrie 1988.
39. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Don Luis de Góngora- dincolo de uitare, dincolo de contestare*, în revista „România literară”, XV, 41, 7 octombrie, 1982.
40. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Dosarul unui roman: „Scrinul negru”*, în revista „Scânteia”, XLVI, nr. 10811, 24 mai, 1977.
41. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Drumuri ale fantasticului*, în revista „Tomis”, nr. 2, 1971.
42. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Drumuri sadoveniene*, în revista „România literară”, XIII, nr. 45, 6 noiembrie, 1980.
43. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *După o mare operă epică: Enigma Otiliei*, în revista „România literară”, V, nr. 15, 6 aprilie, 1972.
44. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Echilibru al valorilor (Tudor Vianu)*, în revista „Contemporanul”, 31, 27 iulie, 1984.
45. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Editorul și valorile*, în revista „Scânteia”, XLIV, nr. 10251, 6 august, 1975.
46. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Elogiul umanismului*, în revista „Tribuna”, 41, 1970.
47. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Emil Botta: „Poezii”*, în revista „Scânteia”, XLIX, nr. 11613, 23 decembrie, 1979.
48. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu*, în revista „Ateneu”, VII, nr. 11 (76), 1970.
49. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu, acum*, în revista „Adevărul de duminică”, 1, nr. 14, ianuarie, 1990.

50. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu după Eminescu*, în revista „România literară”, VIII, nr. 13, 27 martie, 1975.
51. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu – etalon de aur al poeziei românești*, în revista „România literară”, 16, nr. 2, 13 ianuarie, 1983.
52. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu în gândul nostru azi*, în revista „România literară”, XVII, nr. 2, 12 ianuarie, 1984.
53. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu în orizontul unei culturi*, în revista „România literară”, XIX, nr. 24, 12 iunie 1986.
54. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, *Eminescu în spațiul și timpul românesc*, în revista „Cronica”, 14, nr. 24, 15 iunie, 1979.

- **PARATEXTS:**

1. ALEXANDRU, Ioan, *Imne*. Cu un cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1977.
2. ALEXANDRU, Ioan, *Pământ transfigurat*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Minerva, 1982.
3. BENCSIK, János, *Proiecții europene*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Sport-Turism, 1981.
4. BHOSE, Amita, *Eminescu și India*. Prefață și postfață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Cuvânt înainte și note de Amita Bhowse. Argument la ediție de Carmen Mușat-Coman. Note finale de Mihai Dascal, București, Editura Cununi de Stele, 2009.
5. BOGDAN, Elvira, *Talismanul de safir*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Ediția a II-a, București, Editura Ion Creangă, 1978.
6. BUȘULENGA-DUMITRESCU, Zoe, BĂRBOI, Constanța (coord.), *Crestomație de literatură universală pentru învățământul preuniversitar și universitar*. Cu un studiu introductiv de acad. Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Ediția a II-a. Revăzută și adăugită, București, Editura Diacon Coresi, 1993.
7. CARAGIALE, Luca Ion, *Teatru*. Cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, Editura de stat pentru Literatură și Artă, București, 1960.
8. CĂRTĂRESCU, Mircea, *Poeme de amor*. Postfață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Cartea Românească, 1983.

9. \*\*\* *Cântecul Nibelungilor*. Tălmăcire de Virgil Tempeanu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Coperta și ilustrațiile de Aurel Stoicescu. București, Editura pentru Literatură Universală, 1964.
10. CHAMISSO, von Adelbert, *Călătorie în jurul lumii*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Sport-Turism, 1989.
11. CHAUCER, Geoffrey, *Povestirile din Canterbury*. În românește de Dan Duțescu. Studiu introductiv și note bibliografice de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură Universală, 1964.
12. CRONIN, A. J., *Drumul lui Shannon*. În românește de Eugen Filotti. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1964.
13. DĂNCIULESCU, Sina, *Ploaie în aprilie (versuri)*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură, 1964.
14. CONTE, del Rosa, *Eminescu sau despre absolut*. Ediția a II-a. Îngrijire, traducere și prefață de Marian Papahagi. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Postfață de Mircea Eliade, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 2003.
15. DRĂGAN, Constantin Iosif, *Idealuri și destine. Eseu asupra conștiinței europene*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Cartea Românească, 1977.
16. DROUHET, Charles, *Studii de literatură română și comparată*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Ediție îngrijită, note, tabel bio-bibliografic și postfață de Silvia Burdea, București, Editura Eminescu, 1983.
17. ELIADE, Mircea, *Contribuții la filosofia Renașterii*. Texte îngrijite de Constantin Popescu-Cadem. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1984.
18. EMINESCU, Mihai, *Opere alese*. Ediție bilingvă, româno-sârbă, îngrijită de Ioan Flora și Octavia Nedelcu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Elion, 2000.
19. EMINESCU, Mihai, *Poezii. Echivalențe eminesciene în limbile engleză, franceză, germană, rusă și spaniolă*. Ediție selectivă și cuvânt introductiv de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1971.
20. EMINESCU, Mihai, *Poezii*. Cuvânt înainte de Tudor Arghezi. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Tabel cronologic de Ion Crețu, București, Editura Minerva, 1977.

21. EMINESCU, Mihai, *Poezii*. Cuvânt înainte de Tudor Arghezi. Prefață și antologie de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Tabel cronologic de Ion Crețu, București, Editura Minerva, 1989.
22. EMINESCU, Mihai, *Proză*. Prefață și note de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Text stabilit de Eugen Simion și Flora Șuteu. Ediția a II-a, București, Editura Albatros, 1976.
23. FILIPESCU, Lucreția, *Culegătoarea de mure. Legende*. Cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Litera, 1988.
24. FILIPESCU, Lucreția, *Fetele din Mezocastro. Legende aromâne*. Cu un cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Litera, 1971.
25. GHEREA-DOBORGEANU, Constantin, *Studii critice*. Ediție îngrijită de George Ivașcu. Studiu introductiv și note finale de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1968.
26. GOGAZZARO, Antonio, *Daniele Cortis*. În românește de Adriana Lăzărescu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Univers, 1975.
27. GRIGORESCU, Dan, (coord.), *Tudor Vianu în conștiința criticii*. Antologie de Emil Moancă. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Floarea Darurilor, 1997.
28. HUGO, Victor, *Omul care râde*. Ediție prescurtată, în românește de Gellu Naum. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1961.
29. \*\*\* *Imn femeii*. Antologie de Gheorghe T. Zaharia, L. Moscovici, D. Vacariu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Postfață de Gheorghe T. Zaharia, București, Editura Eminescu, 1984.
30. IORGA, Nicolae, *Priveliști din țară*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Ediție îngrijită, note, indice și table bibliografic de Victoria Nedel, București, Editura pentru turism, 1974.
31. KAZANTZAKIS, Nikos, *Libertate sau moarte (Căpitan Mihalis)*. În românește de Pericle Martinescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1956.
32. KIPLING, Rudyard, *Cartea Junglei*. Traducere de Mihnea Gheorghiu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură, 1966.
33. KLEIST, von Heinrich, *Michael Kohlhaas*. În românește de Alice Voinescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură Universală, 1961.

34. LABIȘ, Nicolae, *Versuri*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1964.
35. LĂZĂRESCU, George, *Dicționar de mitologie*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Ion Creangă, 1979.
36. \*\*\* *Legenda noastră: Inscripții pe coloana fără de sfârșit a țării...* Antologie de Fănuș Băileșteanu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1974.
37. \*\*\* *Luna în oglinda apei. Proză universală contemporană*. Selecția textelor și notele de Viorica Mircea, prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Astra, 1988.
38. \*\*\* *Meșterul Manole*. Versiune inedită în limbile română, engleză, franceză, germană, rusă și spaniolă. În românește de Dan Duțescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1986.
39. \*\*\* *Nu ucideți pasărea albastră. Antologie de poezie românească a păcii*. Ediție de George Chirilă. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Eminescu, 1985.
40. \*\*\* *Nuvele italiene din Renaștere*. Traducere și note de Florin Chirițescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură Universală, 1964.
41. MILNE, A. A., *Winnie ursulețul*. În românește de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1967 (ediția a II-a cu ilustrații de Ernest H. Shepard, București, Editura Ion Creangă, 1973; ediția a III-a cu ilustrații de Dumitru Popescu, București, Editura Arta Grafică, 1992; ediția a IV-a cu ilustrații de Dumitru Popescu, București, Editura Arta Grafică, 1993).
42. NEGRUZZI, Costache, *Pagini alese*. Prefață, glosar și note de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1958.
43. NOAILLES, de Ana, VĂCĂRESCU, Elena, *Versuri*. În românește de Demonstene Botez și Lazăr Iliescu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1971.
44. ODOBESCU, Alexandru, *Scene istorice. Câteva ore la Snagov. Pseudocynegeticos*. Cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură, 1961.
45. ORFEU, *Imnuri*. În românește de Ion Acsan. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Univers, 1972.

46. PEPYS, Samuel, *Jurnal (1660-1669)*. În românește de Costache Popa și Ileana Vulpescu. Cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură Universală, 1965.
47. PETRESCU, Camil, *Bălcescu*. Prefață și note de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1961.
48. PHILIPPIDE, Alexandru, *Studii de literatură universală*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Tineretului, 1966.
49. POE, Edgar Allan, *Scrieri alese*. În românește. Proza de Ion Vinea, Mihaela Dragomir și Constantin Vonghizas. Poezia de Emil Gulian și Dan Botta. Studiu introductiv de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură Universală, 1969.
50. POPESCU, Aristide N., *Semper fidelis*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1981.
51. \*\*\* *Prozatorii „Contemporanului”*. Antologie cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, 1958.
52. SCHILLER, Friedrich, *Hoții. Don Carlos*. Traducere de Al. Philippide și N. Argintescu-Amza. Prefață și tabel cronologic de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură, 1965.
53. SHAKESPEARE, William, *Viața și moartea regelui Richard al III-lea*. Echivalențe românești de Ion Barbu. Prefață și table cronologic de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura pentru Literatură, 1964.
54. ȘTEFAN, I.M., *Eminescu și știința*. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, Iași, Editura Junimea, 1989.
55. TAGORE, Rabindranath, *Versuri*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Traducere de George Dan, București, Editura Tineretului, 1966.
56. TEODOREANU, Elena, *Muzele și vremea sau fals tratat de meteorologie*. Cu o prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Albatros, 1983.
57. UGOLINI, Luigi, *Lorenzo Magnificul*. În românește de Adriana Lăzărescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București, Editura Meridiane, 1971.
58. USCĂTESCU, George, *Erasmus*. Traducere de Darie Novăceanu, Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga București, Editura Univers, 1982.
59. USCĂTESCU, George, *Proces umanismului*. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Postfață de Alexandru Tănase. Selecția textelor Adela Becleanu Iancu. Traducere din limba spaniolă Alexandru Ciolan, București, Editura Politică, 1987.

60. VALDÉS, A. Palacios, *Sora San Sulpicio*. Traducere de Al. Popescu-Telega. Cu un cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Buşulenga, Bucureşti, Editura pentru Literatură Universală, 1966.
61. VASILE, Vasile, *De la muzica firii și a sufletului la muzica sferelor. Muzica în viața și în creația lui Eminescu*. Cuvânt înainte de acad. Zoe Dumitrescu-Buşulenga, Bucureşti, Editura Petrion, 1999.
62. VOICULESCU, Vasile, *Călătorie spre locul inimii. Poeme religioase*. Ediție îngrijită și Notă asupra ediției de Radu Voiculescu. Prefață de Zoe Dumitrescu-Buşulenga, Bucureşti, Editura Fundației Culturale Române, 1994.
63. VOICULESCU, Vasile, *Ultimele sonete închipuite ale lui Shakespeare*. În traducere imaginară de Vasile Voiculescu. Ediție bilingvă (româno-germană). Transpunere germană Immanuel Weissglas. Prefață de Zoe Dumitrescu-Buşulenga, Bucureşti, Editura Albatros, 1974.
64. WEINERT-LANGE, Marianne, *Marianne*. Traducere și prefață de Zoe Dumitrescu-Buşulenga, Bucureşti, Editura Tineretului, 1961.

## B. CRITICAL REFERENCES

- **IN VOLUMES:**

1. BARTHES, Roland, *Camera luminoasă*. Traducere de Virgil Mleşniță, Cluj-Napoca, Editura Idea Design&Print, 2005.
2. BARTHES, Roland, *Romanul scriiturii*, Selecție de texte și traducere de Adriana Babeți și Delia Şepeţeanu-Vasiliu. Prefață de Adriana Babeți. Postfață de Delia Şepeţeanu-Vasiliu, Bucureşti, Editura Univers, 1987.
3. BĂRBULESCU, Mihai, TURCUŞ, Veronica, DAMIAN, M. Iulian, *Accademia di Romania din Roma. 1922-2012*, Litografia Leberit, Roma, 2012.
4. BÉGUIN, Albert, *Sufletul romantic și visul*. Traducere de Dumitru Țepeneag, Bucureşti, Editura Univers, 1970.
5. BERGSON, Henri, *Introducere în metafizică*. Traducere și prefață de Diana Morăraşu, Iași, Editura Institutul European, 1998.
6. BLAGA, Lucian, *Isvoade. Eseuri, conferințe, articole*. Ediție îngrijită de Dorli Blaga și Petre Nicolau. Prefață de George Gană, Bucureşti, Editura Minerva, 1972.



7. BLAGA, Lucian, *Trilogia Culturii. Opere*, 9. Ediție îngrijită de Dorli Blaga, București, Editura Minerva, 1985.
8. BLAGA, Lucian, *Trilogia culturii. Orizont și stil. Spațiu mioritic. Geneza metaforei și sensul culturii*. Cuvânt înainte de Dumitru Ghișe, București, Editura pentru Literatură Universală, 1969.
9. BLAGA, Lucian, *Zări și etape. Aforisme, studii, însemnări*, București, Editura Humanitas, 2003.
10. BOIA, Lucian, *Istorie și mit în conștiința românească*, București, Editura Humanitas, 1997.
11. BOT, Ioana, *Alegoriile iubirii în poezia eminesciană*, în *Studii eminesciene*, Caietele Colocviului Național Studentesc „Mihai Eminescu”, 15, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2008.
12. BOT, Ioana, *Eminescu explicat fratelui meu*, București, Editura Art, 2012.
13. BOT, Ioana (coord.), *Mihai Eminescu, poet național român (Istoria și anatomia unui mit cultural)*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 2001.
14. BOT, Ioana, *Eminescu și lirica românească de azi*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 1990.
15. BOT, Ioana, *Poezia patriotic românească*. Antologie, prefată, dosar critic, comentarii, note și bibliografie de dr. Ioana Bot, București, Editura Humanitas, 2001.
16. BOT, Ioana, *Sensuri ale perfecțiunii (Literatura cu formă fixă ca încercare asupra limitelor limbajului)*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2006.
17. BOT, Ioana, *Trădarea cuvintelor*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1997.
18. BROWN, Calvin, *Musica e letteratura: una comparazione delle arti*. A cura di Emilia Pantini, Roma, Lithos Editrice, 1996.
19. BURCKHARDT, Jacopo, *La civiltà del Rinascimento in Italia*. Traduzione italiana di D. Valbusa. Quarta edizione accresciuta per cura di Giuseppe Zippel, G. C. Sansoni-Editore, Firenze, 1940.
20. BURDACH, Konrad, *Riforma, Rinascimento, Umanesimo*, G. C. Sansoni, Firenze, 1935.
21. CAILLOIS, Roger, *L'écriture des pierres*, Flammarion, Champs, Paris, 1970.
22. CANTEMIR, Dimitrie, *Divanul*, București-Chișinău, Editura Litera Internațional, 2004.
23. CASSIRER, Ernst, *Individuo e cosmo nella filosofia del Rinascimento*. Traduzione di Federico Federici, Firenze, „La Nuova Italia” Editrice, 1935.

24. CĂLIN, Vera, *Metamorfozele măștilor comice*, București, Editura pentru Literatură, 1966.
25. CĂLINESCU, George, *Opera lui Mihai Eminescu*, vol. I, București, Editura pentru Literatură, 1969.
26. COMPAGNON, Antoine, *Demonul teoriei*. Traducere de Gabriel Marian și Andrei-Paul Corescu, Cluj-Napoca, Editura Echinoc, 2007.
27. CUBLEȘAN, Constantin, *Eminescu în conștiința critică*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1994.
28. CULCASI, Carlo, *Musica e poesia. Rapporti estetici e storici*. Nuova Edizione del Tutto Rifatta, Milano, Istituto Editoriale Cisalpino, 1940.
29. DE MAN, Paul, *Allegories of reading. Figural language in Rousseau, Nietzsche, Rilke and Proust*, Yale, U.P., New Haven and London, 1979.
30. DELEUZE, Gilles, *Nietzsche*. Traducere, note și postfață de Bogdan Ghiu, București, Editura All, 1999.
31. DERRIDA, Jacques, *Despre gramatologie*. Traducere, comentarii și note- Bogdan Ghiu, Cluj-Napoca, Editura Tact, 2008.
32. EMINESCU, Mihai, *Fragmentarium*. Editat de Magdalena Vatamaniuc, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1981.
33. EMINESCU, Mihai, *Mă topesc în flăcări: Dialoguri cu eminescologi în perspectiva mileniului III*, vol. VIII. Interviu realizat de Mihai Cimpoi. Ediția a II-a revăzută și adăugită. Cuvânt introductiv de dr. prof. Constantin Ciopraga, Chișinău-București, Editura Litera-David, 2000.
34. EMINESCU, Mihai, *Ortodoxia*. Antologie de Fabian Anton. Cuvânt înainte de Î.P.S. Nicolae Corneanu, Cluj-Napoca, Editura Eikon, 2003.
35. EMINESCU, Mihai, *Poezii și articole religioase*. Antologie și prefață de Ion Buzași, Târgu-Lăpuș, Editura Galaxia Gutenberg, 2006.
36. EMINESCU, Mihai, *Propriul vis, Prefețe definitive*, Chișinău-București, Editura Litera&David, 1999.
37. EMINESCU, Mihai, *Proză*, București, Editura Cartex 2000, 2004.
38. FRYE, Northrop, *Marele Cod (Biblia și literatura)*. Traducere de Aurel Sasu și Ioana Stanciu, București, Editura Atlas, 1999.
39. FRYE, Northrop, *T.S. Eliot: an introduction*, Chicago-London, The University of Chicago Press, 1981.

40. FUBINI, Enrico, *Musica e linguaggio nell' estetica contemporanea*, Torino, Piccola Biblioteca Einaudi, 1973.
41. FUBINI, Mario, *Studii sulla letteratura del Rinascimento*, Firenze, G. C. Sansoni, 1948.
42. GARIN Eugenio, *L'età nuova. Ricerche di storia della cultura dal XII al XVI secolo*, Morano Editore, Napoli, 1969.
43. GARIN Eugenio, *L'umanesimo italiano. Filosofia e vità civile nel Rinascimento*, Roma-Bari, Editori Laterza, 1986.
44. GENTILE, Giovanni, *Il pensiero Italiano del Rinascimento*. Terza edizione accresciuta e riordonata, Firenze, G.C. Sansoni-Editore, 1940.
45. GENETTE, Gérard, *Paratexts. Thresholds of interpretation*. Translated by Jane E. Lewin. Foreword by Richard Macksey, United Kingdom, Cambridge University Press, 2001.
46. GRACIÀN, Baltasar, *Cărțile omului desăvârșit*, București, Editura Humanitas, 1994.
47. MCQUILLAN, Martin, *Paul de Man*, London and New York, Routledge, 2001.
48. MIHĂILĂ, Silviu, *Ioana Em. Petrescu, citindu-l pe Eminescu. Note, arhive, documente*. Prefață de Ioana Bot, Cluj-Napoca, Editura Eikon, 2013.
49. PETRESCU. Em., Ioana, *Configurații*. Ediția a II-a, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2002.
50. PETRESCU, Em. Ioana, *Cursul Eminescu*. Text restituit după stenograme de Ioana Bot, litografiat, Cluj-Napoca, Universitatea Babeș-Bolyai, 1991 (ediția a II-a, 1993).
51. PETRESCU, Em. Ioana, *Eminescu. Modele cosmologice și viziune poetică*, Pitești, Editura Paralela 45, 2005.
52. PETRESCU, Em. Ioana, *Eminescu și mutațiile poeziei românești*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 1989.
53. PETRESCU, Em. Ioana, *Jurnal*. Ediție îngrijită de Rozalia Borcilă și Elena Neagoe. Cuvânt înainte de Elena Neagoe. Postfață de Carmen Mușat, Pitești, Editura Paralela 45, 2005.
54. PETRESCU, Em. Ioana, *Modernism. Postmodernism. O ipoteză*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2003.
55. PETRESCU, Em. Ioana, *Studii eminesciene*. Ediție îngrijită, note și bibliografie de Ioana Bot și Adrian Tudurachi, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2009.
56. PETREU, Marta, *Despre bolile filosofilor. Cioran*. Ediția a II-a, revăzută, Cluj-Napoca, Editura Biblioteca Apostrof/ Iași, Editura Polirom, 2010.

57. SIMION, Eugen, *Întoarcerea autorului*. Eseuri despre relația creator-operă, București, Editura Cartea Românească, 1981.
58. SIMION, Eugen, *Proza lui Eminescu*, București, Editura Pentru Literatură, 1964.
59. SPINGARN, J. E., *La critica letteraria nel Rinascimento. Saggio sulle origini dello spirito classico nella letteratura moderna*. Traduzione italiana dell dr. Antonio Fusco. Con correzioni e aggiunte dell'autore e prefazione di B. Croce, Bari, Gius. Laterza&Figli, 1905.

• **IN JOURNALS:**

1. ANDRIESCU, Alexandru, *Savin Bratu și Zoe Dumitrescu: Contemporanul și vremea lui*, în revista „Iașul literar”, X, nr. 9, septembrie, 1959.
2. BALOTĂ, Nicolae, *Valori și echivalențe umanistice*, în revista „Luceafărul”, XVI, nr. 29, 21 iulie, 1973.
3. BĂILEȘTEANU, Fănuș, *Eminescogonie*, în revista „Steaua”, XXVIII, nr. 1, ianuarie, 1977.
4. BOT, Ioana, *Discursul unei priviri îndrăgostite – exercițiu de recitare a poeziei eminesciene –*, în revista „Limbă și literatură”, XLIV, vol. III-IV, București, 1999.
5. BOT, Ioana, *Obiectul „singular” al eminescologiei*, în revista „Dilemateca”, nr. 9, II, februarie, 2007.
6. BOT, Ioana, *Poveștile lui Ion Creangă*, în revista „Limba și literatura română”, XXXII, nr. 1 (ianuarie-martie), București, 2003.
7. BOT, Ioana, *Semnificații ale blestemului în lirica eminesciană*, în revista „Tribuna”, nr. 3, ianuarie, Cluj-Napoca, 1994.
8. CAZIMIR, Ștefan, *„Vivant professores!”*, în revista „România literară”, XXXVII, nr. 44, 10-16 noiembrie, 2004.
9. CĂLINESCU, Alexandru, *A humanistic journey*, în revista “Romanian Review”, XXXV, nr. 9, septembrie, 1981.
10. CÂMPAN, Diana, *Sub semnul ultimei mirări*, în revista „Credința străbună”, rubrica *Eveniment*, XVI, nr. 6 (243), iunie, 2006.
11. CEAUȘESCU, Gheorghe, *Ne-a părăsit o doamnă*, în revista „România literară”, XXXIX, nr. 19, 12 mai, 2006.

12. CIOCULESCU, Șerban, *Eminescu – cultură și creație*, în revista „România literară”, X, nr. 5, 3 februarie, 1977.
13. CORBEA, Andrei, *O răscruce în eminescologie*, în revista „Amfiteatru”, XX, nr. 11, noiembrie, 1986.
14. CROHMĂLNICEANU, Ovid S., *Umanismul și arta amphioniei*, în revista „România literară”, XV, nr. 25, 17 iunie, 1982.
15. \*\*\* *Dezbatere pe marginea unor cărți. Sub constelația geniului eminescian- Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în revista „România literară”, XLV, nr. 6, 8 februarie, 2013.
16. DRAGNEA, Gabriela, *Convorbire cu Zoe Dumitrescu-Bușulenga: „Umanismul este singura posibilitate de globalizare a cunoștințelor noastre...”*, în revista „Ramuri”, nr. 4, 15 aprilie, 1988.
17. DRĂGAN, Mihai, *„Zoe Dumitrescu-Bușulenga: Ion Creangă”*, în revista „Tribuna”, VII, nr. 38, 19 septembrie, 1963.
18. DUICĂ, Bogdan G., *Eminescu, Eliade, Gutzow*, în revista „Convorbiri literare”, nr. 2, XXXVIII, 1 februarie, București, 1904.
19. FLORESCU, Vasile, *Renașterea, umanismul și dialogul artelor” de Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în revista „Viața românească”, XXIII, nr. 8, august, 1971.
20. GRIGURCU, Gheorghe, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga – Eminescu și romantismul german*, în revista „Familia”, XXII, nr. 12, decembrie, 1986.
21. HANDOCA, Mircea, *Dialog cu Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în revista „Vatra”, 13, nr. 2, 20 februarie, 1983.
22. IORGULESCU, Mircea, *Comparatism și interpretare*, în revista „România literară”, XIX, nr. 42, 16 octombrie, 1986.
23. LAVRIC, Sorin, *O minune de povestitor*, în revista „România literară”, XLIII, nr. 36, 9 septembrie, 2011.
24. LAVRIC, Sorin, *Ritmuri memoriale*, în revista „România literară”, XLII, nr. 48, 4 decembrie, 2009.
25. MANOLESCU, Nicolae, *Cultură și literatură*, în revista „România literară”, nr. 34, 23 august, 1973, p. 13.
26. MARCU, A., *Institutul științific Român din Roma*, în „Cele Trei Crișuri. Anale culturale”, XVI, nr. 1-2, Oradea, 1935.
27. MARINO, Adrian, *Renașterea și umanismul într-o nouă viziune*, în revista „România literară”, IV, nr. 28, 8 iulie, 1971.

28. MIHĂIEȘ, Mircea, *Statutul eminescologiei. Interviu cu Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în revista „Orizont”, 35, nr. 24, 15 iunie, 1984.
29. MIHĂILESCU, Dan C., *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, „Periplu umanistic”*, în revista „Luceafărul”, XXIV, nr. 2, 10 ianuarie, 1981.
30. NEGRU, Vasile, *Paștele blajinilor (Îngrijire pentru strămoși și pentru noi înșine)*, în revista „Timpul”, rubrica *Societate*, nr. 221, mai, 2005.
31. PIRU, Alexandru, *Renașterea și umanismul într-o nouă viziune*, în revista „România literară”, IV, nr. 22, 27 mai, 1971.
32. RĂDULESCU, Tatiana, *Coerența de adâncime*, în revista „Viața românească”, LXXVII, nr. 11, noiembrie, 1982.
33. SPIRIDON, Monica, *Punct, contrapunct*, în revista „Ramuri”, nr. 4, 15 aprilie, 1988.
34. ȘTEFĂNESCU, Alex, *„Ce urât ne-am purtat cu Zoe Dumitrescu-Bușulenga!”*, în revista „România literară”, XXXIX, nr. 19, 12 mai, 2006.
35. ȘTEFĂNESCU, Alex, *La o nouă lectură: Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în revista „România literară”, XXXV, nr. 23, 12-18 iunie, 2002.
36. TOMA, Pavel, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga, „Ion Creangă”*, București, Editura pentru literatură, 1963, 236 p., în revista „Limba română”, XIII, nr. 5, septembrie-octombrie, București, 1964.
37. UNGUREANU, Cornel, *Itinerarii prin cultură*, în revista „Orizont”, XXXIII, nr. 34, 27 august, 1982, p. 2.
38. UNGUREANU, Cornel, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga: Sofocle și condiția umană*, în revista „Orizont”, XXV, nr. 30, 30 iulie, 1974.
39. VÂRGOLICI, Teodor, *Două cărți despre Eminescu*, în revista „Luceafărul”, VII, nr. 4, 15 februarie, 1964.
40. VLAD, Ion, *2 eseuri*, în revista „Tribuna”, XVIII, nr. 32, 8 august, 1974.
41. VLAD, Ion, *Echilibrul și disciplina sintezelor*, în revista „Tribuna”, XVII, nr. 35, 30 august, 1973.
42. VLAD, Ion, *Glosse eminesciene*, în revista „Tribuna”, XXI, nr. 3, 20 ianuarie, 1977.
43. VLAD, Ion, *Orizonturile operei eminesciene*, în revista „Tribuna”, XXX, nr. 44, 30 octombrie, 1986.
44. VLAD, Ion, *Sensul ordonator al sintezei*, în revista „Tribuna”, XV, 27 mai, 1971.
45. ZAMFIRESCU, Dan, *Flacăra ideii*, în revista „Contemporanul”, nr. 32, 3 august, 1973.